

華字日報

號五第牌門街德在所刷印
(開式第右邊轉十街在由即)
(號百壹第信)(號十式式局總話電)
(號三三第千九第學第紙單)
CHINESE MAIL
THE WAH TSZ YAT PO LTD.
5, WELLINGTON STREET
HONG KONG.
CHINA
Cable Address "WAH TSZPO"
Telephone Central No. 227.
P. O. Box No. 100
NO. 19083 16 SEPTEMBER
(印停品虛房星)
(昌福何人印督)
(處號掛理代報本)
本報價目
本港全年十元
本港半年五元
本港三個月三元
本港一個月一元
本港外埠全年十二元
本港外埠半年六元
本港外埠三個月三元
本港外埠一個月一元
本港外埠郵費在內
本港外埠廣告費另議
本港外埠訂閱費另議
本港外埠零售費另議
本港外埠廣告費另議
本港外埠訂閱費另議
本港外埠零售費另議

清潔新鮮牛奶

本公司備有大羊乳牛及肥美乳牛
每日早晚兩次擠乳
經消毒後運到
各處分銷
每瓶售價
大瓶一角
小瓶五分
總代理
牛奶公司
地址
德輔道中
電話
二二二號

元安輪船有限公司派員告白

本公司由英屬至甲子年一月一日起
已將本公司之派員名單
刊登於報
以便各界
閱覽
此佈
甲子年八月十八日
總代理
周禮發

保障

謝天祐醫士
診所
地址
德輔道中
電話
二二二號

青洲英坭有限公司廣告

本公司之英坭
品質優良
價格低廉
歡迎各界
垂詢
地址
德輔道中
電話
二二二號

香港成發利街

各埠經有代理
地址
德輔道中
電話
二二二號

牙科新館

舖在香港德忌利士街門牌拾陸號
本館開設卅餘年
地址
德輔道中
電話
二二二號

諸君欲求牙齒潔白乎

請用法國德忌利士
衛生牙膏
總代理
德忌利士
地址
德輔道中
電話
二二二號

麗真影相樓擴充營業廣告

啟者本影相樓開張數拾餘年
向蒙各界光顧莫不贊頌
惟因業務日見發達
現遷往威靈頓街門牌四百四十號
即舊舖位之對面
第三間擴充營業
添置中西男女各界新款
服式奇異配景種種美備
無論攝影大油相炭筆寫相
日影光陰夜影電光并佳
妙如荷垂照請按址
光臨無任歡迎
麗真影相樓啟
甲子年八月十八日

三榮興

啟者本號常有
到貨
地址
德輔道中
電話
二二二號

印刷同業公鑒

本廠發售中西字粒價廉物美
與眾不同倘蒙惠顧無任歡迎
地址
德輔道中
電話
二二二號

學坐單車者注意

啟者本號有最新式單車
發售
地址
德輔道中
電話
二二二號

鳴謝

鄙人近患頭痛
經友人介紹
服此藥
立見奇效
特此鳴謝
地址
德輔道中
電話
二二二號

安氏霍亂吐瀉聖藥

此藥專治霍亂吐瀉
四季皆宜
每瓶洋七角五分
每打洋七元五角
地址
德輔道中
電話
二二二號

安氏霍亂吐瀉聖藥

此藥專治霍亂吐瀉
四季皆宜
每瓶洋七角五分
每打洋七元五角
地址
德輔道中
電話
二二二號

安氏霍亂吐瀉聖藥

此藥專治霍亂吐瀉
四季皆宜
每瓶洋七角五分
每打洋七元五角
地址
德輔道中
電話
二二二號

安氏霍亂吐瀉聖藥

此藥專治霍亂吐瀉
四季皆宜
每瓶洋七角五分
每打洋七元五角
地址
德輔道中
電話
二二二號

打鐵

法國山打鐵
地址
德輔道中
電話
二二二號

打鐵

法國山打鐵
地址
德輔道中
電話
二二二號

打鐵

法國山打鐵
地址
德輔道中
電話
二二二號

打鐵

法國山打鐵
地址
德輔道中
電話
二二二號

打鐵

法國山打鐵
地址
德輔道中
電話
二二二號

打鐵

法國山打鐵
地址
德輔道中
電話
二二二號

布好公司

本公司經銷各國名廠布匹，花色繁多，質地優良，價格低廉，歡迎各界光臨選購。

洞天酒樓新張廣告

本酒樓位於...，環境優雅，菜餚精美，服務周到，是宴會聚餐之理想場所。

新建築洋樓出賃或買亦可

現有新建洋樓，地段優越，建築精美，適合居住或投資，有意者請洽...

大減價展期十五天

請勿失此黃金大機會，本店為酬謝顧客，特將大減價活動展期十五天。

地芝刺林絲綢行啓

本行經銷各國名廠絲綢，質地優良，花色繁多，價格公道，歡迎選購。

省港澳輪船公司啓事

本公司開辦省港澳航線，班次頻繁，服務周到，歡迎搭客。

敬啓者本公司特將所有來往省港澳

本公司為便利顧客，特將所有來往省港澳之業務，交由本公司辦理。

高麗參

本行經銷高麗參，品質純正，功效顯著，是滋補強身之佳品。

趙松雲先生

醫學博士，專治內外科，經驗豐富，醫術精湛，診所地址...

麗華公司大減價廣告

本公司為擴大營業，特舉行大減價活動，凡購滿一百元以上，即可獲贈精美禮品一份。

西新樓招租

現有西新樓招租，環境優美，交通便利，適合居住或辦公。

出頂生意廣告

現有生意出頂，設備齊全，客源穩定，有意者請洽...

國手可謂佛手

本診所由名醫主診，專治各種疑難雜症，藥到病除，信譽昭著。

旅港華僑注意

本會為服務旅港華僑，特設各項服務，包括法律諮詢、醫療轉介等。

黎兆榮緊要啓事

本人因事外出，所有事務交由代理人處理，特此聲明。

承頂廣告

現有生意承頂，設備齊全，客源穩定，有意者請洽...

請換股票廣告

本公司為配合業務需要，特舉行換股票活動，凡持有舊股票者，請速來換取新股票。

南唐酒家茶話廣告

本酒家環境優雅，菜餚精美，服務周到，是茶話聚餐之理想場所。

賣物會結束啓事

本會為籌集善款，特舉辦賣物會，現已圓滿結束，特此公告。

馬克存戶注意

本行馬克存款業務，手續簡便，利息優厚，歡迎儲蓄。

驗眼配鏡

本診所由名醫主診，專治各種眼疾，配鏡準確，價格公道。

南海九江同鄉聯合會啓事

本會為服務同鄉，特設各項服務，包括法律諮詢、醫療轉介等。

道有財生

本行經銷各種名廠保險櫃，堅固耐用，防火防盜，是保護財產之良伴。

新船廣告

本公司新到各國名廠輪船，噸位大，航速快，歡迎搭客。

永明人壽保險公司成績表

本公司業務發展迅速，成績斐然，特此公佈成績表，以資鼓勵。

本報特電

十五日上海十時十分鐘北京特電：內長顧維鈞自滬赴京，與政府商討重要政務。

段祺瑞九日通電討曹錕

段祺瑞於九日通電討伐曹錕，指其專權獨斷，破壞憲法，要求嚴懲。

德國飛佛衣車廠廣告

本廠生產德國飛佛衣車，款式新穎，質量優良，歡迎選購。

省港澳輪船公司啓事
敬啓者本公司特將所有來往省港澳各埠之輪船減價收銀六毫大船
客貨諸君希爲留意
甲子年八月十一日

高麗參
本行代理高麗參，品質優良，價格公道，歡迎各界垂詢。
地址：香港中環德輔道中

特別通訊

通電擬定後之扣械案

▲兩陳電擬定後之扣械案
▲通電乃同時發出
▲商團要求明定還械確期
▲許崇智對商團調停成功
▲商團要求明定還械確期
▲許崇智對商團調停成功
▲商團要求明定還械確期
▲許崇智對商團調停成功

孫軍在東莞與人民宣戰記(八)

▲人心向背不能平
▲風潮似息而實未息
▲劉軍又有推翻和約之意
▲孫軍在東莞與人民宣戰記(八)

永豐艦抵廉後之行蹤

▲林俊廷投誠之交換條件
▲永豐艦抵廉後之行蹤
▲林俊廷投誠之交換條件

廣告
諸君賜顧希爲留意
地址：香港中環德輔道中

出頂生意
本行出頂生意，有意者請洽。
地址：香港中環德輔道中

粵省新聞

東江軍三路大舉反攻

▲東江軍三路大舉反攻
▲東江軍三路大舉反攻
▲東江軍三路大舉反攻
▲東江軍三路大舉反攻

吳雅輝調和孫陳續聞

▲吳雅輝調和孫陳續聞
▲吳雅輝調和孫陳續聞
▲吳雅輝調和孫陳續聞
▲吳雅輝調和孫陳續聞

內統率全數軍械全發還粵省

▲內統率全數軍械全發還粵省
▲內統率全數軍械全發還粵省
▲內統率全數軍械全發還粵省
▲內統率全數軍械全發還粵省

恭頌眼科大國手王純純先生
王純純先生醫術高明，活人無數，特此恭頌。
地址：香港中環德輔道中

新船廣告
本公司新船，載重噸位，歡迎垂詢。
地址：香港中環德輔道中

香港泉署報窮案

▲香港泉署報窮案
▲香港泉署報窮案
▲香港泉署報窮案
▲香港泉署報窮案

第四十四次鳴謝告白

▲第四十四次鳴謝告白
▲第四十四次鳴謝告白
▲第四十四次鳴謝告白
▲第四十四次鳴謝告白

辭件廣告

▲辭件廣告
▲辭件廣告
▲辭件廣告
▲辭件廣告

費及國會費八校費共百十餘萬
費及國會費八校費共百十餘萬，特此公告。
地址：香港中環德輔道中

何豐林代佈
何豐林代佈，特此公告。
地址：香港中環德輔道中

聖誕紀念會各值理捐款芳名錄(續)

▲聖誕紀念會各值理捐款芳名錄(續)
▲聖誕紀念會各值理捐款芳名錄(續)
▲聖誕紀念會各值理捐款芳名錄(續)
▲聖誕紀念會各值理捐款芳名錄(續)

萬國酒家開幕廣告

▲萬國酒家開幕廣告
▲萬國酒家開幕廣告
▲萬國酒家開幕廣告
▲萬國酒家開幕廣告

附子一斤一元五角

▲附子一斤一元五角
▲附子一斤一元五角
▲附子一斤一元五角
▲附子一斤一元五角

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly due to age or handling. The left edge of the page shows the binding structure, including what appears to be a vertical crease or fold and some stitching or staples. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

台灣銀行告白

香港美國運通銀行廣告

本公司自開辦以來迄今三載所幸
諸製品糖果餅乾生雪雪糕等深荷

接譯筆

新思史記新書至經大衍壽光元年

The image shows two pages from a book. The left page features a decorative border at the top with a small illustration of a person. Below the border is a large, stylized character, possibly a variant of '金' (gold). The right page is mostly blank with some faint, illegible text or markings.

高唱北伐聲中之無聊言動

係此次北伐，其聲勢之浩大，固已為人所共聞。然則北伐之成功，固已為人所共信。然則北伐之失敗，亦固已為人所共信。此其所以為無聊言動也。...

沈軍入駐桂林續聞

沈鴻英所部軍隊，自入駐桂林後，其行動之秘密，固已為人所共知。然則其行動之公開，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

貴州承批物業出投

貴州承批物業出投，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

香港大戲院

香港大戲院，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

新戲院演劇年第一班

新戲院演劇年第一班，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

太平戲院演劇年第一班

太平戲院演劇年第一班，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

高樓戲院演劇年第一班

高樓戲院演劇年第一班，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

中國電影院

中國電影院，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

惠州平糶

惠州平糶，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

遺失存摺聲明

遺失存摺聲明，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

招租

招租，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

新新電光照相

新新電光照相，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

東亞公司

東亞公司，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

惠州平糶

惠州平糶，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

遺失存摺聲明

遺失存摺聲明，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

招租

招租，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

新新電光照相

新新電光照相，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

東亞公司

東亞公司，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

惠州平糶

惠州平糶，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

遺失存摺聲明

遺失存摺聲明，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

招租


招租，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

新新電光照相

新新電光照相，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...

東亞公司

東亞公司，其地點之廣闊，固已為人所共知。然則其地點之狹窄，亦固已為人所共知。此其所以為無聊言動也。...



鄧祿普公司

MOTOR
SECTION

汽車廣告欄

鄧祿普橡皮膠輪

耐用本廠分設枝行在香港總理中國南部生意貴客光顧本行膠輪價目其爲相宜盡與本行交易即與敝廠口直接無異比與別號乃間接交易者則其價目更貴矣

本寫字樓在大道中式十六號即舊大鐘樓對面

香港九龍汽車有限公司謹啓



到紅邊綠色汽車載客曾
凍路收銀四毫以後每咪
之四分一收銀五毫願路
程之遠加上如 貴客不
便到站頭搭車祈由電話
零零叁六號通知俾本公
司看份往呼車到貴址等

公司總經理發售英國
名廠標城汽車及貨車又
代理 大英國名廠加拿
貨車及巴士等車貨價優
廉 貴客光顧幸祈留意

天 下 馳 名
相 加 汽 車
PACKARD
每 加 倫 至 二 十

目
 者
 \$1500
 \$1500
 \$2500
 \$1000
 \$3200
 \$2500
 定明
 註明
 內
 價

WAYGOOD - O J

威葛柯地士升降機 以最新法改良完善美備既可搭客亦能載貨上落極為利便堅固快捷異常貴客賜顧欲知詳細請與本行機器部接洽為荷

總經理 天祥洋行 啓

常備有各名廠
工藝機器
電燈機器用具

總批發 漆時中約二百零七號 昌華棧店
分層太平橋路二十九號

每樽廿服定價銀三圓 暫收五折

生我者父母

續我子嗣者瑞芳氏廣嗣藥露

瑞芳氏廣嗣藥露

標商冊註

府政英中 冊註准專

君名中外 求嗣諸

請試用

不用服 全用外治 立刻可止 獨一無二

[illegible]

